



EZ-CHEM

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie elektryczne. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. DO UŻYTKU PRYWATNYMI BASENAMI KĄPIELOWYMI.

- OSTRZEŻENIE - Uważnie przeczytaj instrukcje, które pojawiają się w tej instrukcji i na urządzeniu. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia. Dokument ten należy przekazać każdemu użytkownikowi basenu, który powinien przechowywać go w bezpiecznym miejscu.
- OSTRZEŻENIE - Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane przez uprawnionego elektryka, zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.
- OSTRZEŻENIE - sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka 230 V zabezpieczonego przed zwarcie. Urządzenie musi być również zasilane przez transformator izolujący lub wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o nominalnym roboczym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
- OSTRZEŻENIE - należy sprawdzić, czy napięcie zasilania wymagane przez produkt odpowiada napięciu w sieci dystrybucyjnej oraz czy kable zasilające są odpowiednie do zasilania produktu.
- OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie używaj przedłużacza do podłączenia urządzenia do sieci. Użyj gniazdka ściennego.
- OSTRZEŻENIE - Urządzenia nie wolno używać, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Może dojść do porażenia prądem. Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez serwis posprzedażny lub osobę o podobnych kwalifikacjach osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- OSTRZEŻENIE - Odłącz urządzenie od zasilania przed jakąkolwiek interwencją.
- OSTRZEŻENIE - Upewnij się, że dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Trzymaj ręce i wszelkie ciała obce z dala od otworów i ruchomych części.
- OSTRZEŻENIE - Urządzenie nie może być używane, czyszczone ani konserwowane przez dzieci powyżej ósmego roku życia lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia lub wiedzy, dopóki nie otrzymają odpowiednich instrukcji i bez odpowiedniego nadzoru ze strony odpowiedzialna osoba dorosła za zapewnienie bezpiecznej obsługi i uniknięcie wszelkiego ryzyka. To urządzenie musi pozostać poza zasięgiem dzieci.
- OSTRZEŻENIE - Chemikalia mogą powodować oparzenia wewnętrzne i zewnętrzne. Aby uniknąć śmierci, poważnych obrażeń lub uszkodzenia sprzętu: Podczas serwisowania lub konserwacji tego urządzenia należy nosić osobiste wyposażenie ochronne (rękawice, okulary, maska itp.). Urządzenie to należy zainstalować w odpowiednio wentylowanym miejscu.
- OSTRZEŻENIE - Używaj tylko oryginalnych części Hayward.

OGÓLNE

EZ-Chem to urządzenie do regulacji pH Twojego basenu.

Po dodaniu zestawu ORP (opcjonalnie), może również regulować zarówno pH, jak i wtrysk ciekłego chloru, aby zapewnić kompletne uzdatnianie.

EZ-Chem może oczyszczać baseny do 90 m³.

INSTALACJA

Odłącz pompę filtra basenu przed rozpoczęciem instalacji. Instalacja musi być wykonana zgodnie z normami obowiązującymi w kraju. Skrzynka sterownicza musi być zamontowana w odległości co najmniej 3,5 m w poziomie (lub więcej, jeśli wymagają tego lokalne przepisy) od basenu oraz w odległości 1 m od chronionego wylotu.

Przygotowanie wody w basenie

Aby przygotować wodę basenową, jej skład chemiczny musi być zrównoważony. Pewne korekty równowagi chemicznej basenu mogą zająć kilka godzin. Dlatego konieczne jest dobre rozpoczęcie procedury przed włączeniem urządzenia. Niezastosowanie się do tej procedury może wywołać alarm urządzenia (pasmo alarmowe, alarm OFA itp.)

Chemiczny bilans wodny

Poniższa tabela podsumowuje stężenia zalecane przez Hayward. Aby temu zapobiec, ważne jest Utrzymanie tych stężeń jest ważne, aby zapobiec korozji lub zniszczeniu powierzchni oraz czerpać pełne korzyści z basenu. Regularnie kontroluj wodę. Twój autoryzowany dealer Hayward lub dostawcy basenów dostarczą Ci chemikalia, których potrzebujesz, wraz z instrukcjami, jak ich używać, aby dostosować równowagę chemiczną wody w basenie.

Chemia	Zalecane stężenia
Wolny chlor	1.0 to 3.0 ppm
pH	7.2 to 7.6
Kwas cyjanurowy (Stabilizator)	20 to 30 ppm (najlepiej 25 ppm) Dodawaj stabilizator tylko w razie potrzeby
Całkowita zasadowość	80 to 120 ppm
Twardość wody	200 to 300 ppm
Indeks nasycenia	-0.2 to 0.2 (najlepiej 0)

Indeks nasycenia

Wskaźnik nasycenia (Si) dostarcza nam informacji o zawartości wapnia i zasadowości wody; jest to wskaźnik bilansu wodnego. Twoja woda jest prawidłowo zbilansowana, jeśli Si wynosi $0 \pm 0,2$. Jeśli Si jest poniżej $-0,2$, woda powoduje korozję i powłoka na ścianach basenu może zostać uszkodzona. Jeśli Si jest powyżej $+0,2$, mogą pojawić się plamy. Użyj poniższej tabeli, aby określić indeks nasycenia.

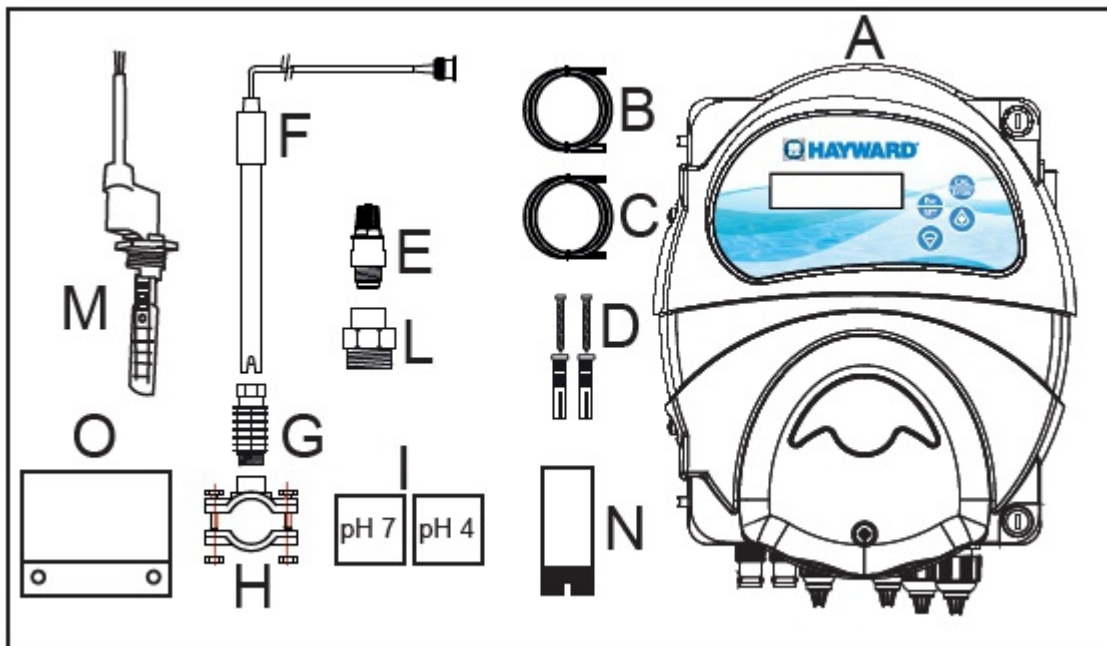
$$Si = pH + Ti + Ci + Ai - 12.1$$

°C	°F	Ti	Hardness (calcium)	Ci	Total alkalinity	Ai
12	53	0.3	75	1.5	75	1.9
16	60	0.4	100	1.6	100	2.0
19	66	0.5	125	1.7	125	2.1
24	76	0.6	150	1.8	150	2.2
29	84	0.7	200	1.9	200	2.3
34	94	0.8	250	2.0	250	2.4
39	100	0.9	300	2.1	300	2.5
			400	2.2	400	2.6
			600	2.4	600	2.8
			800	2.5	800	2.9

Stosowanie: Zmierz pH wody w basenie, temperaturę, twardość wody i całkowitą zasadowość. Użyj powyższej tabeli, aby określić Ti, Ci i Ai w powyższym wzorze. Jeśli Si jest równe 0,2 lub więcej, mogą pojawić się plamy. Jeśli Si jest równy $-0,2$ lub mniej, może wystąpić korozja lub niszczenie materiału.

SKŁAD:

Ez-Chem



A - Obudowa EZ-Chem

B - Przezroczysty wąż ssący z PVC (4 m Ø4x6).

C - Półsztywna, biała rura iniekcyjna z PE (5 m Ø4x6).

D - Zestaw montażowy (Sprawdź, czy śruby są dołączone)

E - Zawór wtryskowy (3/8 " GAS).

F - Sonda pH

G - Uchwyt sondy

H - 3 x zaciski siodełkowe do wtrysku kwasu, wyłącznika przepływu i sondy pH.

I - Roztwory buforowe pH 7 i pH 4

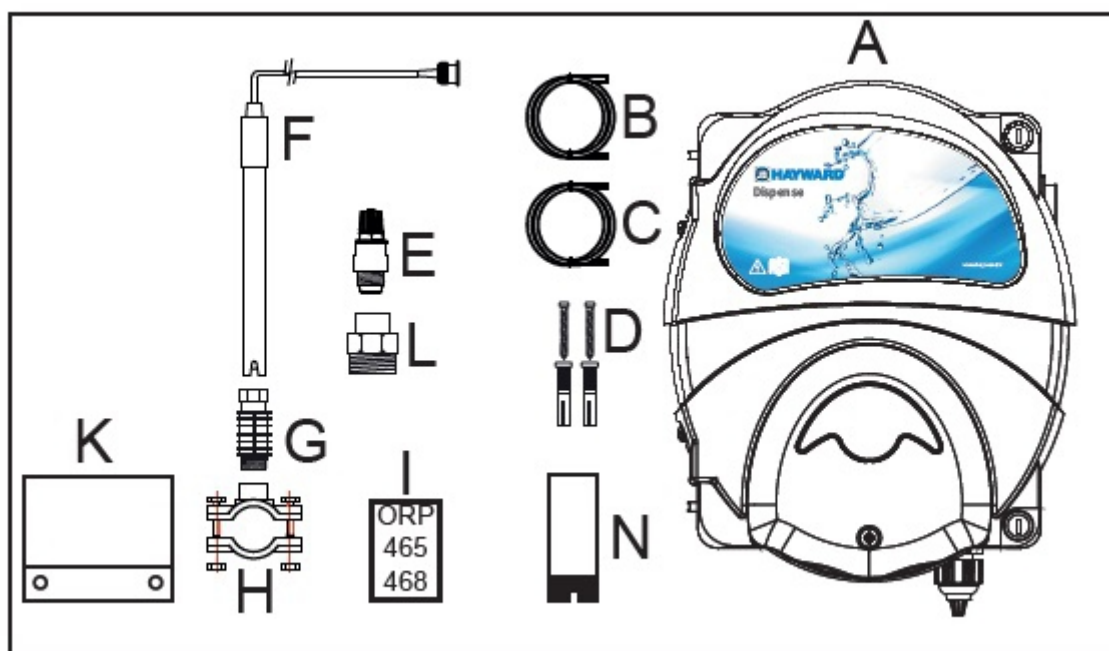
L - Reduktory zaworów wtryskowych

M - Przełącznik przepływu

N - Statecznik rury ssącej

O - Płytki mocujące

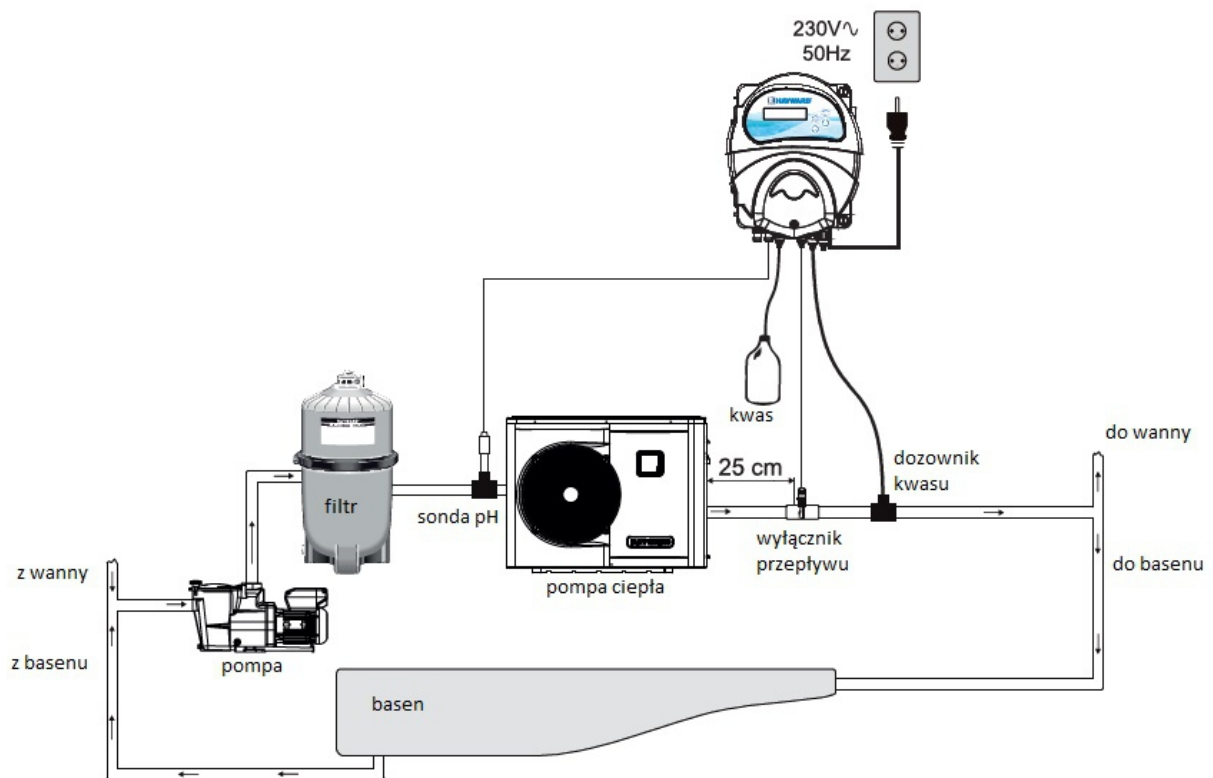
Zestaw ORP do EZ-Chem (opcjonalnie)



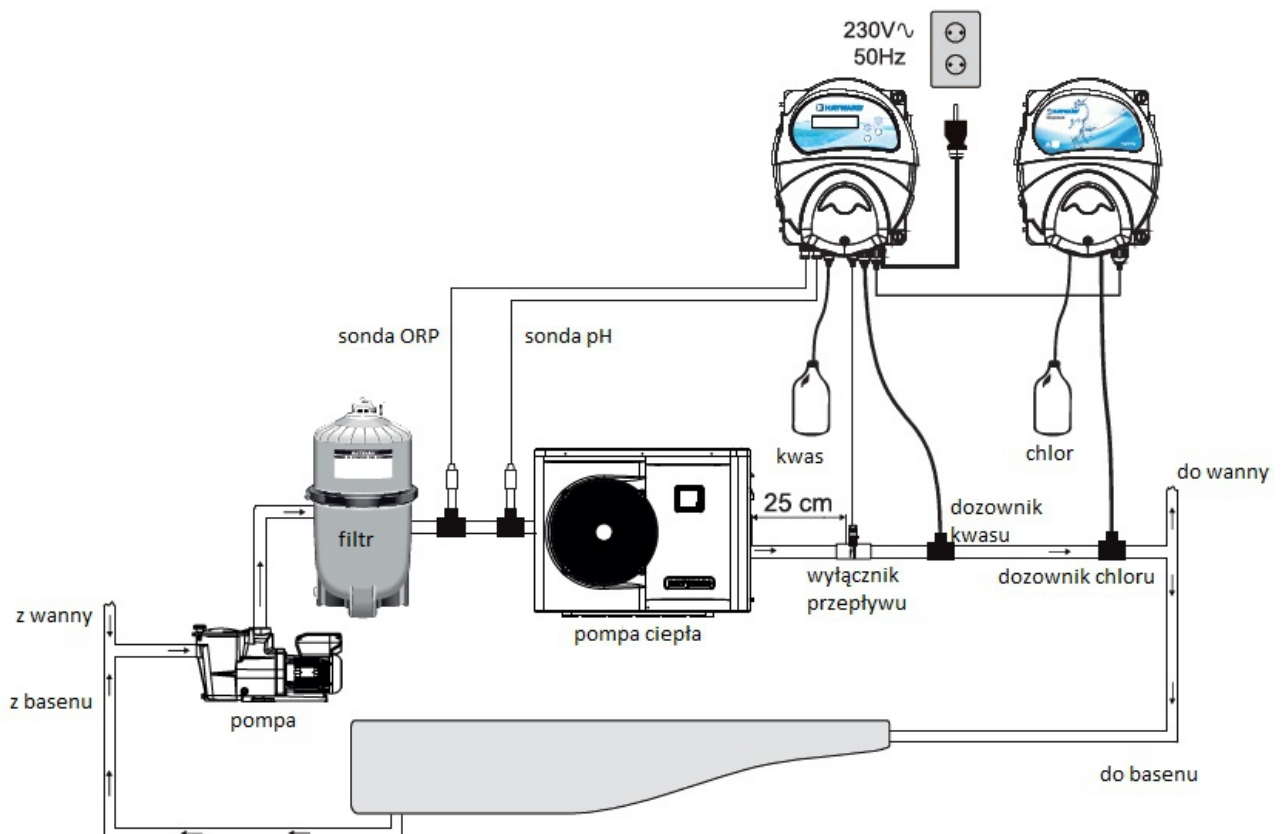
- A - Obudowa pompy perystaltycznej
- B - Przezroczysty wąż ssący z PVC (4 m Ø4x6).
- C - Półsztywna, biała rura iniecyjna z PE (5 m Ø4x6).
- D - Zestaw montażowy (Sprawdź, czy śruby są dołączone)
- E - Zawór wtryskowy (3/8 " GAS).
- F - Sonda F ORP (redox).
- G - Uchwyt sondy
- H - 2 x zaciski siodełka do wtrysku kwasu i sonda ORP.
- I - Roztwór kalibracyjny ORP 465/468
- K - Płyta mocująca.
- L - Reduktory zaworów wtryskowych
- N - Statecznik rury ssącej

INSTALACJA

EZ-Chem tylko do regulacji pH

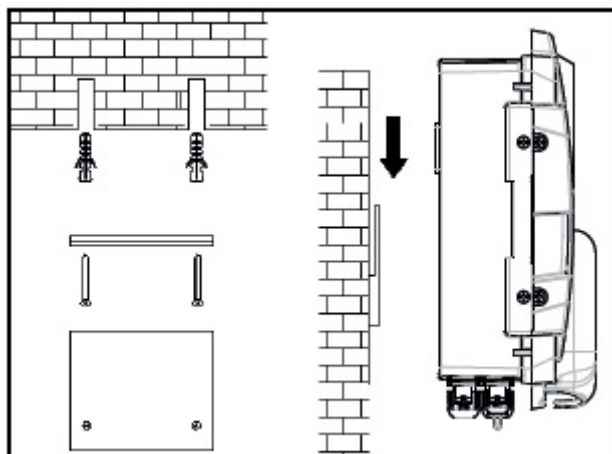


EZ-Chem z zestawem ORP do regulacji pH i wtrysku ciekłego chloru.



OSTRZEŻENIE - Chemikalia mogą powodować oparzenia wewnętrzne i zewnętrzne. Aby uniknąć śmierci, poważnych obrażeń i / lub uszkodzenia sprzętu: Podczas serwisowania lub konserwacji tego urządzenia należy nosić osobiste wyposażenie ochronne (rękawice, okulary, maska itp.). Musi być zainstalowany w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu.

Zamontuj skrzynkę (lub obie skrzynki, jeśli wybrano opcję ORP) na ścianie za pomocą dostarczonego zestawu montażowego. Skrzynkę należy zainstalować w pomieszczeniu technicznym (suchym, umiarkowanym, wentylowanym). Uwaga, opary kwasu i / lub chlor mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Odpowiednio ustawić zbiorniki na preparat.



Przełącznik przepływu musi być zainstalowany na rurze powrotnej bezpośrednio w linii i przed punktem wtrysku środka uzdatniającego. Pozostawić 25 cm prosty odcinek przed wyłącznikiem przepływu. W rurze należy wcześniej wywiercić otwór, aby umożliwić przejście wyłącznika przepływu. Wkręć przełącznik przepływu (M) w zacisk siodełka (H), uważając, aby uszczelnić go teflonem. Następnie zainstaluj zacisk na rurze. Wyłącznik przepływu musi być zainstalowany w kierunku działania, aby zapewnić, że zostanie wyzwolony przez przepływ z pompy filtrującej.

Uwaga: łącznik przepływu dostarczony z urządzeniem jest przeznaczony do rur o średnicy 63 mm.

W przypadku mniejszych średnic dostosuj długość ruchomego palca, skracając go.

Sondy muszą być zainstalowane na rurze wylotowej filtra, aby chronić je przed zanieczyszczeniami. W rurze należy wcześniej wywiercić otwór, aby umożliwić przejście sondy. Zamocuj zacisk siodełka i zainstaluj sondy w zacisku (H) za pomocą sondy (G) przewidzianej do tego celu. Aby sondy działały, muszą być ustawione pionowo, z kablem do góry. Sondy muszą zawsze pozostawać mokre. Jeśli sondy wyschną, będą trwale bezużyteczne (nie są objęte gwarancją).

Produkty do uzdatniania należy wstrzykiwać jako ostatnie przez przewód powrotny wody, za każdym wyposażeniem (grzejnikiem itp.). W rurze należy wcześniej wywiercić otwór, aby umożliwić przejście produktu do obróbki. Zamontuj zacisk siodełka (H) i wkręć zawór wtryskowy (E) w zacisk siodełka za pomocą dostarczonego adaptera (L). Uszczelnij teflonem.

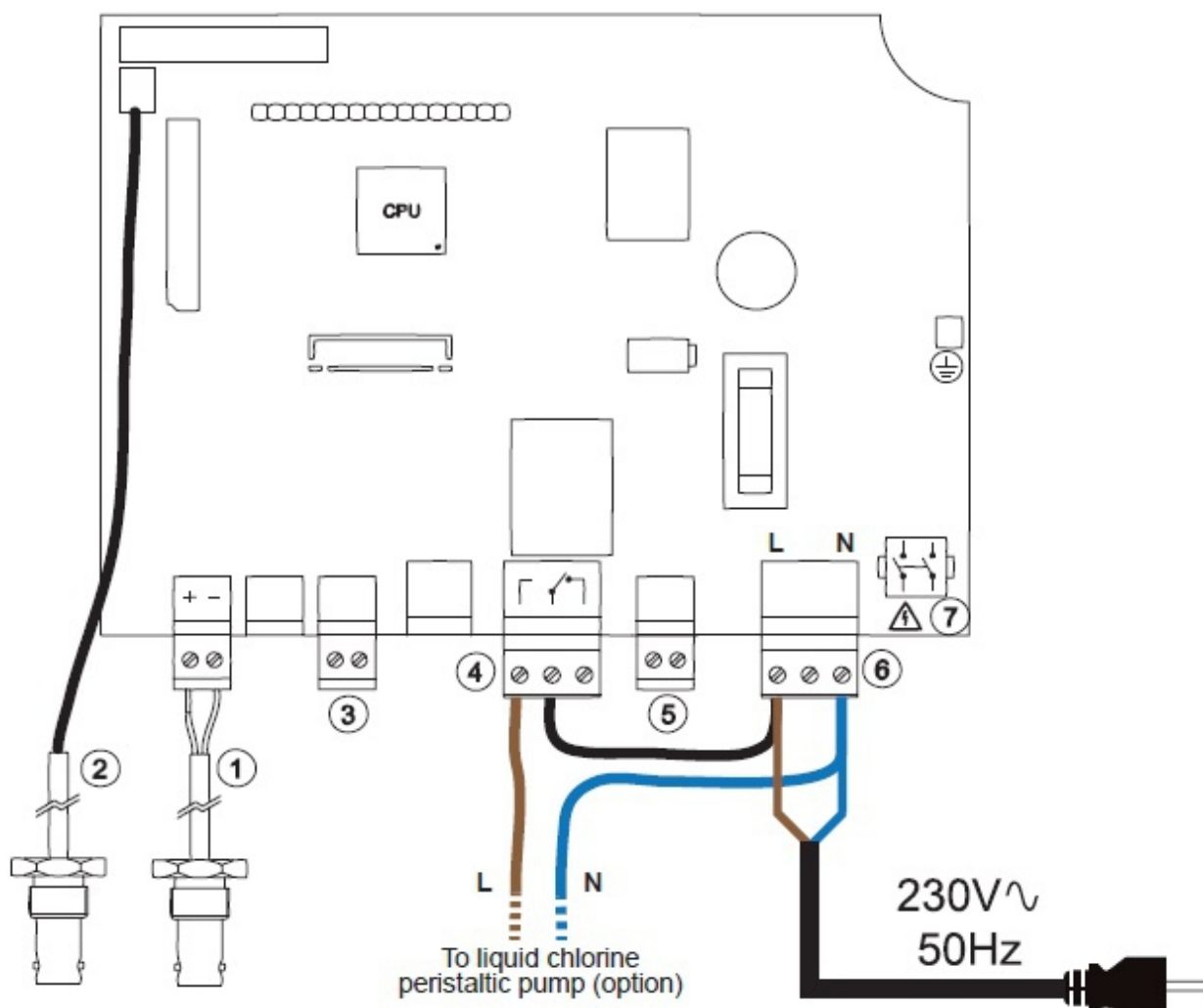
Podłącz sondę pH do odpowiedniego złącza BNC.

Podłącz sondę ORP / RedoX do odpowiedniego złącza BNC (jeśli wybrano opcję ORP).

Specyfikacja techniczna

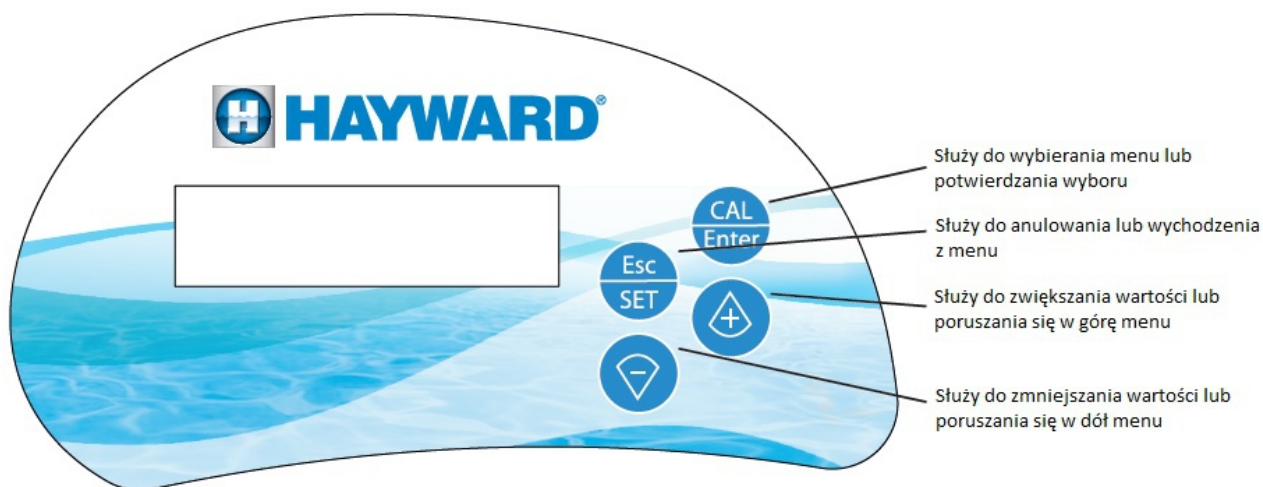
Supply voltage	230 V~ 50 Hz ☐
EZ-Chem power	12 W
EZ-Chem power + ORP kit	18 W
Safety rating	IP65
Pump delivery rate	1.5 l/h
Maximum pressure	1.5 bar
Max pool volume	90 m ³
pH measuring ranges	6.0 to 9.0 pH
ORP measuring ranges	0 to +1000 mV
Measuring accuracy	±0.1 pH; ±10 mV

Przylącze elektryczne

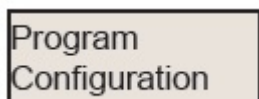


- 1 - złącze BNC do sondy pH
 - 2 - złącze BNC do sondy ORP. Musi być podłączony tylko wtedy, gdy wybrano opcję ORP (sonda znajduje się w zestawie ORP).
 - 3 - podłączenie czujnika pustego pojemnika (opcja).
 - 4 - podłączenie perystaltycznej pompy wtryskowej ciekłego chloru (tylko jeśli wybrano opcję ORP).
- Podłącz fazę listwy zaciskowej 6 do środka listwy zaciskowej 4, aby wykonać mostkowanie. Podłączyć przewód zerowy pompy perystaltycznej do przewodu zerowego listwy zaciskowej 6 i podłączyć fazę do lewego zacisku listwy zaciskowej 4.
- 5 - podłączenie czujnika przepływu. Należy podłączyć tylko niebieski i brązowy przewód. Nie podłączaj czarnego przewodu.
 - 6 - podłączenie głównego zasilania (230 V 230 50 Hz) zgodnie z aktualnie obowiązującymi lokalnymi normami.
 - 7 - włącznik / wyłącznik umieszczony po prawej stronie skrzynki.

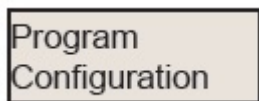
KONFIGURACJA



Aby skonfigurować urządzenie, naciśnij jednocześnie "ESC" i "CAL" przez 5 sekund, aby wyświetlić następujący ekran:



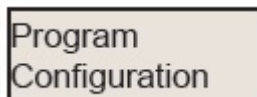
Ustawianie języka:



Wcisnąć "CAL", następnie "+" dwa razy, następnie "CAL".

Wybierz język używając "+" lub "-" i potwierdź za pomocą "CAL".

Ustawianie wyłącznika przepływu:



Wcisnąć "CAL", następnie "+", potwierdzamy wciskając "CAL".

Parametr musi być ON.

Ten parametr nigdy nie może być ustawiony na OFF.

OSTRZEŻENIE - wstrzyknięcie produktu uzdatniającego, gdy pompa filtrująca jest zatrzymana, może spowodować nieodwracalne szkody materialne i / lub poważne obrażenia.

Ustawienie trybu uzdatniania:

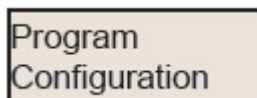
To urządzenie służy do ustawiania:

- Tylko pH: pH mode
- tylko środek dezynfekujący (ORP): Redox Mode
- pH i środek dezynfekujący (ORP): pH + Rx Mode

Tryb Redox lub pH + Redox można aktywować tylko z opcją ORP sprzedawaną oddzielnie.

Jeśli nie masz opcji ORP, ustaw urządzenie tylko w trybie pH.

Aby wybrać tryb uzdatniania:

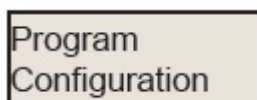


Wcisnąć "CAL", następnie znów wcisnąć "CAL".

Wybierz rodzaj uzdatniania wybierając "+" lub "-" i potwierdź za pomocą "CAL".

Ustawianie wartości zadanej pH:

Urządzenie musi pracować w trybie pH Mode lub pH + Rx Mode.



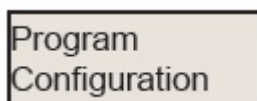
Wcisnąć "+" trzy razy, następnie zatwierdzamy wciskając "CAL"

Ustaw wartość pH za pomocą "+" lub "-" i zatwierdź wciskając "CAL".

Najlepiej gdy wartość pH zawiera się pomiędzy 7,2 a 7,6.

Ustawianie wartości zadanej ORP (tylko z opcją ORP):

Urządzenie musi być w trybie pH + Rx Mode.



Wcisnąć "+" pięć razy i potwierdź wciskając "CAL".

Ustaw wartość ORP używając "+" i "-" i potwierdź wciskając "CAL".

Najlepiej gdy wartość ORP zawiera się pomiędzy 650 a 850.

Uwaga: Aby ustawić wartość ORP w Redox Mode wciśnij "+" tylko dwa razy.

Zalewanie pompek uzdatniaczy:

Przytrzymaj przycisk "+" aby zalać pompkę pH.

Przytrzymaj przycisk "-" aby zalać pompkę Chloru (tylko z opcją ORP).

Kalibracja sond:

Sonda pH

Użyć roztworów buforowych pH 7 i pH 4 (sprawdzić datę ważności).

Przed zanurzeniem sondy w roztworze o pH 7 przepłucz sondę wodą z kranu.

1. Przytrzymaj przycisk "CAL" do momentu pojawienia się "Pump Calibration pH Probe Cal." i potwierdź za pomocą "CAL".
2. Pojawi się wiadomość "Press CAL B.Solut. 7pH". Zanurz sondę w roztworze buforowym pH 7 i naciśnij "CAL".
3. Zaczekaj do zakończenia odliczania (60 s.) i powinna pojawić się informacja "Quality 100% B.Solut. 7pH". Jeśli jakość pomiaru nie wynosi 100%, powtórz kalibrację lub wymień sondę.
4. Przed zanurzeniem sondy w roztworze o pH 4 przepłucz sondę wodą z kranu. Wcisnąć przycisk "CAL".
5. Pojawi się wiadomość "Press CAL B.Solut. 4pH". Zanurz sondę w roztworze buforowym pH 4 i naciśnij "CAL".
6. Zaczekaj do zakończenia odliczania (60 s.) i powinna pojawić się informacja "Quality 100% B.Solut. 4pH". Jeśli jakość pomiaru nie wynosi 100%, powtórz kalibrację lub wymień sondę.

Sonda ORP (tylko z opcją ORP)

Użyj roztworu kalibracyjnego 465/468 mV (sprawdź datę ważności).

Przed zanurzeniem sondy w roztworze 465/468 mV przepłucz sondę wodą z kranu.

1. Naciśnij "CAL" po zakończeniu kalibracji sondy pH. Gdy pojawi się następujący ekran "Pump Calibration Rx Probe Cal." potwierdź za pomocą "CAL".
2. Pojawi się komunikat "465 mV Press CAL". Zanurz sondę w roztworze kalibracyjnym 465/468 mV i naciśnij "CAL".
3. Zaczekaj do zakończenia odliczania (60 s.) i powinna pojawić się informacja "Quality 100% B.Solut. 465mV". Jeśli jakość pomiaru nie wynosi 100%, powtórz kalibrację lub wymień sondę.

Alarm:

Jeśli podłączyłeś zestaw ORP (pH + Rx Mode), naciśnij "+" aby uzyskać "RX OFA Time Off" i naciśnij "CAL" aby ustawić czas, po którym urządzenie przejdzie w tryb alarmu, jeśli nie zostanie osiągnięta wartość ORP (Redox) (OFA).

Wybierz czas (lub domyślnie wyłączony) za pomocą "+" lub "-" i potwierdź za pomocą "CAL".

Przywracanie ustawień fabrycznych:

Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, naciskając jednocześnie przyciski "+" i "-".

Pojawi się menu „Init. Default Yes”. Naciśnij "CAL" aby potwierdzić.

Urządzenie jest teraz w konfiguracji fabrycznej.

Konfiguracja fabryczna jest następująca:

Tryb uzdatniania: tylko pH

Język: francuski

Wartość zadana pH: 7,4

Wartość zadana ORP: 750 mv

Rodzaj środka korygującego: Kwas

Alarm pH OFA: wyłączony

Przełącznik przepływu: włączony

PH pasma alarmowego: 1,5

Zespół alarmowy ORP: 300 mv